



西之表

市政の窓

No.385

平成7年

1995. 4

鹿児島県西之表市



◆新ジャガごろごろ——伊関沖ヶ浜田——

春一番を届けてくれる新ジャガが、あったかい大地からころげ出た。
(関連記事…8頁)

市政の窓

1995年 4月1日 No.385

できたての春



その日 春一番がきた
強い風は 砂を追い 海へぬけていった
光が満ちて きらきらとゆれる波
まるで 風が光っているようにみえる

堤防にねころんで 目を閉じると
風と波の音が 心地よくひびきあい
なつかしい時間へ 連れもどされた



誰もいない 春休みの教室
時おり吹く 春の風が ガラス窓をゆらす
やわらかに差し込む おひさまの光は
机にこぼした さよならの涙をかわかし
新しい住人を迎える準備を始めている
のりのきいた制服
はじめましての笑顔
楽しいことがはじまる予感

春二番が肩をたたき 春三番が背中をおして
新しい季節へ せきたてる



まどろみから目を覚ますと
もう そこらじゅう 春だった
まぶしい光に まばたきをしながら
思いつき のびをしたとき
春の匂いがした

- 3 平成7年第1回市議会臨時会
- 4～5 県税マル得情報
- 6～7 生涯学習市民フェア
- 8～11 ニュース
- 13 ふるさとを想う
- 14 ステイプ in 種子島
- 16～17 情報インフォメーション
- 18 文芸にしのおもて
- 20 ポルトガルへの旅

平成7年2月末現在

西之表市の人口

総人口	20,312人
男性	9,714人
女性	10,598人

交通事故と火災・救急

交通事故	発生件数	15件
	死者	0人
	負傷者	18人
火災	出火件数	10件
	うち建物	1件
救急	出動件数	81件
	うち急病	58件

発行・編集：西之表市役所・総務課秘書広報係
〒891-31 鹿児島県西之表市西之表7,612番地
☎09972-2-1111・FAX2-0295



中 國 宗 利 議 長

- 昭35年，県立種子島高等学校卒業。39年，市連合青年団々長。52～59年，安納校区長。53～59年，農業委員。52～平成5年，土地改良区理事。
- 昭60年，市議会初当選。産業経済委員長など歴任し，平成5年，市議会副議長に就任。市議3期目。
- 安納下郷に在住。53歳。

を
選
出

○副委員長

市議会は2月15日、平成7年第1回臨時会を開き、議長、副議長をはじめ、常任委員会、特別委員会などの委員を選出しました。

議長に中園宗利議員、副議長に上妻義人議員が、また、常任・特別委員会に次の方々が決まりました。（敬称略）

副議長
上妻
義人

◎木原	一郎	串間	静夫
○上畑	和男	野口	末吉

◎長野	忍	中園	宗利
○長野	勝	永田	好美

産業建設委員会

◎高尾野棄男 沖田 実義
○浜添 純弥 日笠山 満

上妻 義人 馬越 照雄
長野 幸生

○川脇	◎戸川
照男	節也
馬越	沖田
照雄	実義

西 柴之助 木原 一郎
岩下 勝男

◎日笠山 満 高尾野棄男

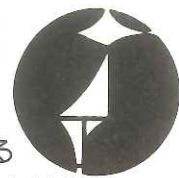
上妻	○上畑
義人	和男
長野	浜添
勝	純弥

野口 末吉
中学校規模適正化調査特別委員会

◎永田	好美	中園	宗利
○日高	敦雄	串間	静夫

野口寛
長野忍
長野幸生

平成7年国勢調査のポスター図案募集



今年は国勢調査の年。10月1日に調査が実施されます。皆さんに、国勢調査の重要性を理解していただけるように、また、調査がスムーズに行われるように、国勢調査の意義や実施目的などを簡潔に表現した「ポスターの図案」を募集します。

●応募区分

小学生の部…平成7年5月15日現在で小学生の人
中学生の部…平成7年5月15日現在で中学生の人
一般の部…上記以外の人

●応募方法

用紙…紙質は自由。サイズは、A2判(天地594mm×左右420mm),またはB2判(天地728mm×左右515mm)とします。ただし、裏面の板張り(パネル仕上げ)は認めません。

画材…色彩…画材, 色彩は自由。ただし、写真による応募は認めません。

図案に盛り込む文字…「国勢調査」, 「平成7年」, 「10月1日」, 「総務庁統計局」

●応募点数

点数制限はなし。ただし、2枚以上にわたる「シリーズもの」は認めません。なお、応募作品は未

発表のもので、自分で創作したものに限りです。

●募集期間

平成7年4月2日(日)～5月15日(月)

〔当日の消印有効〕

●著作権

入選作品の著作権は総務庁に帰属し、作品は返却しません。なお、作品の使用に当たり、標語を入れ込むなど一部を修正する場合があります。

●応募上の注意

作品の裏面に、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を明記。児童、生徒または学生の場合は、学校名、学年、学校の所在地と電話番号も明記してください。

●入賞作品の発表

各部門別に、特選(総務庁長官賞)、入選、佳作を選び、平成7年6月中旬に発表します。



送付先および問い合わせ先は……

総務庁統計局 統計調査部 国勢統計課
「平成7年国勢調査 ポスター図案募集担当」

(〒162 東京都新宿区若松町19-1)
TEL 03-5273-1154
FAX 03-5273-1552

県税得情報

得 その1
自動車の抹消登録と
名義変更はお得!

自動車は、車検が切れても、実際に使っていないなくても、陸運支局に登録されている間は、毎年、自動車税がかかりますから、抹消登録手続きは大切です。

また、自動車を他人に譲ったり、下取りに出した場合でも、名義変更の手続きをしないと、いつまでも自分に自動車税がかかります。

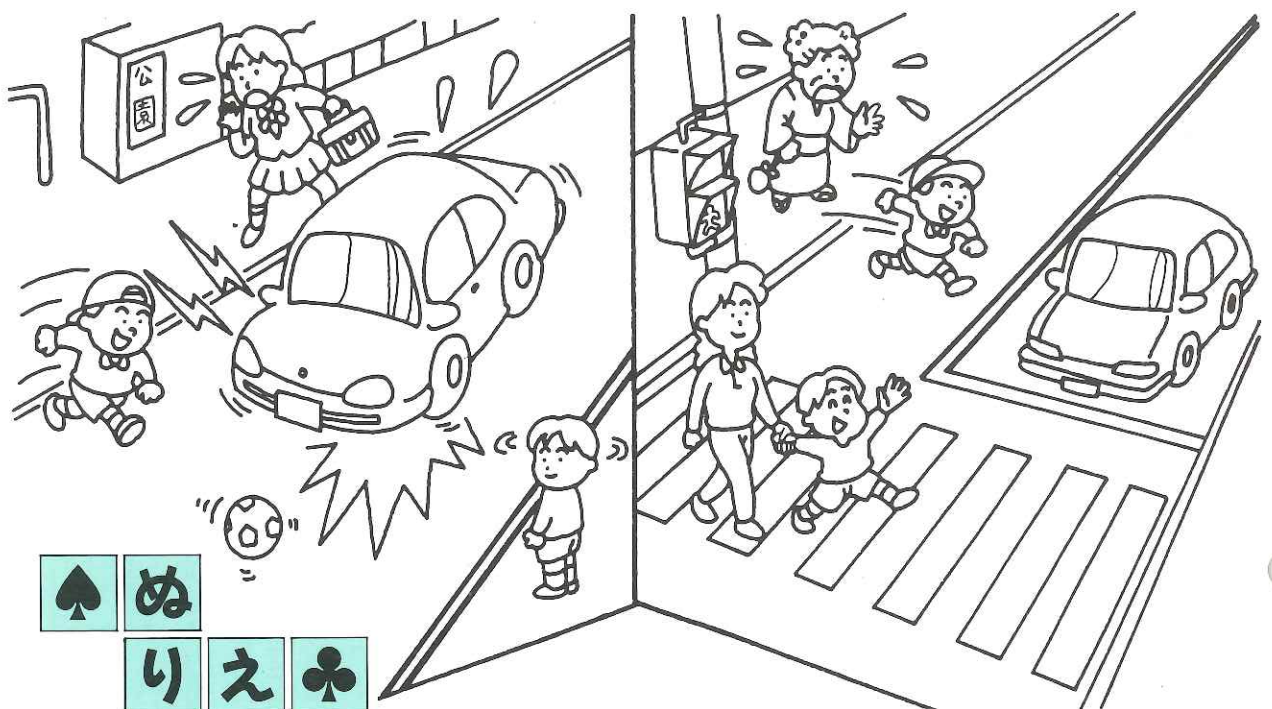
陸運支局への登録手続きは、早いほどお得です。

得 その2
ナンバープレートを
返せばお得!

陸運支局に抹消登録しようとしても、登録名義人が行方不明などの理由でできなかつたり、手続きの準備が長引くことがあります。

家庭での保護と教育が大切

新入学(園)児をおもちの家庭では、お子さんが学校や幼稚園、保育園に行く日を指折り数えておられるのではないのでしょうか。何かとお忙しいころでしょうか、忘れてはならないのが交通安全の教育です。交通事故に遭わないために、何に注意をしなければいけないのか、お子さんに教えてあげてください。幼い子どもの事故は、防ぐことのできない災害とは違い、親の保護と教育で避けることができます。さて、お子さんに交通安全を身につけてもらえらるよう、ぬり絵をつくりました。親子でぬり絵をしながら、正しい道路の渡り方や信号の見方、道路ではいけないことなどを、お子さんに説明してください。そして、実際に一緒に歩いてみて、注意しなければいけないことを教えてあげましょう。



そんな時は、とりあえず標板協会(陸連内)にナンバプレート(ナンバープレート)を返して、熊毛支庁財務課にご相談ください。
要件を満たしていれば、申請によって自動車税を軽減できる場合があります。



納期内に納めると

お得!

自動車税を納期限が過ぎてから納めたり、車検の時に2年分まとめて納めたりすると、延滞金(年率14・6%)がつきます。

たとえば、年税額309,500円の自動車税は、半年後には、42100円、一年後には、45000円納めることになります。

車検でまとめて納めると、車検の時期によっては、最高16300円もの延滞金がかかります。自動車税は、毎年、納期限(5月31日)までに納めるのがゼツタイお得です。

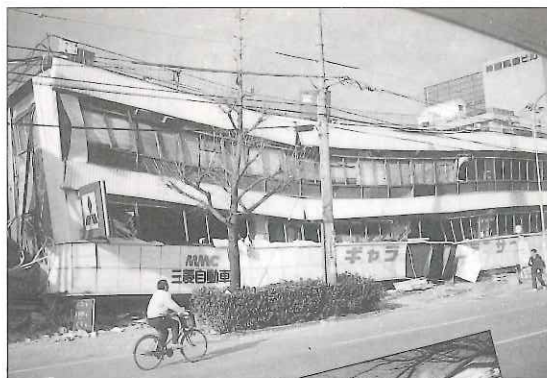
熊毛支庁財務課
〒891-31 西之表市西之表7590
☎②11331内線222

義援金747万2,183円にも

兵庫県南部地震（阪神・淡路大震災）に対する市の義援募金活動が2月28日に終わり、翌日、榎本市長から市社会福祉協議会の遠藤恒春会長に募金額747万2,183円が手渡され、日本赤十字社を通じて被災地に送られました。

義援活動は、このほか市老人クラブ連合会など各種団体や各小中学校でも行われ、心温かい義援金が被災地に届けられました。

市民の皆様のご支援、誠にありがとうございました。



義援金が榎本市長（左）から遠藤会長へ

▲建物の倒壊など大震災の模様（被災地へ救援に向かった西之表市商工会青年部員が撮影）



市長
随想
第57回

松 月

市長 榎本 修

三月一日、淡いピンクの花が咲き出した。なんとも言えない清々しい気分だ。平成四年二月、県農業試験場熊毛支場長美園中氏より彼の退職記念樹としていただき、同氏と共に自宅の東側に植樹したものである。昨年より数輪咲き始めたが、今年で三年経過、立派に成長し本格的に咲き出した一本の桜の木である。十日頃から満開。一週間過ぎた頃より若葉が始め、二十日頃までは花が残るであらう。毎朝、その過程を観察するのが楽しみだ。

風吹かば早く止む様に、強き雨降らば早く晴れる様に気もめてならない三月は三寒四温と天候の変わりがはげしい。この厳しさに耐えて晴天の朝、この桜の花を愛でることの楽しさ、勇気百倍、なんとも言えない清々しさだ。美園氏の柔和な笑顔が目につく。試験場の桜の園に一本だけ早く咲く桜木を発見、これを増したいと接木に着手。

多くの苗木を育て、熊毛地区植樹祭の折りに植樹された。それぞれの地区で育っていることであらう。

本市でも平成五年これをいただき、三十本程若狭公園に植え順調に育っている。これを大事に育て、春爛漫の花見が出来ることが楽しみだ。こうなることが美園氏の努力、好意に報ゆることだと思う。心より感謝申し上げます。

田木が見たくなった。九日、試験場訪問、田木の観察をする。素晴らしいの一語につきる。二十年ぐらい経っているのであらうか？傘状に仕立てられ、爛漫と咲き乱れ、周辺はパツと明るく輝いている。田木を中心に子木、孫木それぞれに似かよった花を着けている。子々孫々の繁栄を願うが如く。

この木を松月と名付くこと。」「松の如く雄々しく、月の如く清く。かく生きつることを念じつつ。」

第3回生涯学習市民フェア

「学び、今さらやかに心ときめく」をテーマに、市民生涯学習市民フェアが2月11日、市民会館で行われました（主催：市民生涯学習推進会議および市教育委員会）。

生涯学習を推進して、心豊かな人間関係と活力ある郷土づくりに役立てていこうと始められて今年で3回目。

榕城小学校鉄砲太鼓隊の元気な演奏で開会。つづいて、市民講座や青少年ホーム講座の受講生らが口頭の学習の成果を舞台発表、市少年少女合唱団もきよ

らかな歌声を披露しました。

この日は、二遊亭好楽師匠（落語家）の講演や島唄第一人者の坪山豊さん、当原ミツヨさんによる奄美民謡公演が行われたほか、地元の郷土芸能大会も賑やかに繰りひろげられました。

子供から大人まで、各世代が生きて参加、発表した市民フェア。生涯を通して学び続けることの素晴らしさを参加者全員が実感したようでした。

心がときめいた今、さて、あなたはなに挑戦するのでしょうか。なお、生涯学習推進に功績の

心ときめいて今、生涯学習



▲郷土芸能「ドスコイ」（相撲甚句）を披露する洲之崎老人クラブの皆さん

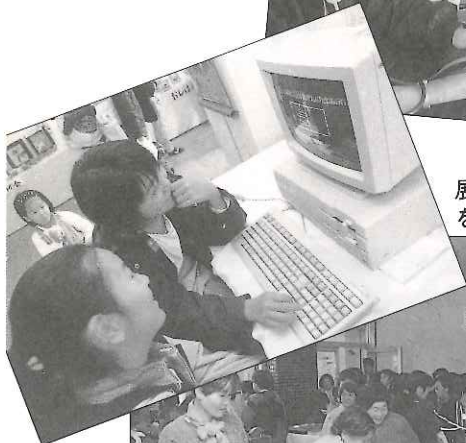
あつた方々など式典で表彰を受けられた皆さんは次のとおり。

〈生涯学習功労者〉優良団体…種子島鉄砲太鼓保存会、優良個人…田中亀男、〈花と香りの口マン島賞〉豊山会たちばな園、〈南日本花だんコンクール銅賞〉安納小学校、古田小学校、〈子ども会活動〉国上寺之門子ども会

— 敬称略 —



展示・体験コーナーを楽しむ市民



▲伊関校区子供会による「たんばら踊」

新戦力、馬鈴薯自動選別機フル回転

春一番の新ジャガに人気集中



生産者の期待を満載したトラックがセンターへ



ラクラクハンドで選果ラインへ



傷物などを厳しくチェック



大きさをセンサーで区別して仕分けられる



自動選別機(1億1,900万円)のライン全景



掘り起こされるジャガイモ
(古田重則さん、沖ヶ浜田)

春を迎え、青果物集荷センター(天神町)はバレイシヨ、ソラマメ、キヌサヤ、キャベツの入荷で賑わいを見せています。特にバレイシヨは畑かん地区の目玉商品とも言える優良作目。収穫された翌日には新鮮なままセンターに運び込まれ、今年から稼働したばかりの自動選別機で一日40トが仕分けられ、出荷されています。

市内550戸、90ヘクタールで生産される「ニシユタカ」は2月下旬から4月上旬まで「春一番の新ジャガ」として名古屋、東京方面で人気を集めています。



生産元をバーコードで記入し、責任明確な商品に。JRコンテナで中京、関東へ。

食生活アドバイザー35人誕生

昨年9月から開講していた食生活アドバイザー養成教室が2月28日に全日程を終了し、この日、種子島開発総合センターで河本アツミさん（国上中目＝写真＝）ら受講生35人に修了証が授けられました。同アドバイザーは今後、食生活面からの健康づくり地域リーダーとして活躍が期待されています。



修了証を手にするアドバイザーの皆さん



身障者自立事業所が記念事業

障害者の自立めざして半年

下西上石寺にある身体障害者自立事業所（代表・寺田守さん、32歳）が、創設半周年を記念して2月12日、しいたけづくりを行いました。

同事業所は、障害者の皆さんがさまざまな困難に打ち勝ち、働きながら社会参加と自立を目指してほしいと昨年9月に民間福祉施設として設立。現在6名の障害者の方が働いています。

この日は、市民ボランティア46名も参加。「希望とるおいのある福祉のまち」がしたいけのようになすくと育つようにと願いながら原木運びや種ごま打ちに汗を流すボランティアの肩に、さつそく恵みの雨が降っていました。

五道競技に気迫みなぎる

第35回種子島地区

武道大会

第35回種子島地区武道大会が2月5日、市民体育館など市内4会場で開催されました。3市町から約600人の役員選手団が参加。5つの武道に熱戦を繰りひろげました。本市の団体・個人の優勝は次のとおりです(敬称略 学校・学年は大会時)。

優勝

〈柔道〉(団体戦) 中学

生女子…榕城中学校、(個人戦)

一般…竹原秀行、中男重量…遠

藤正啓、中女軽量…木原文子、

中女中軽量…石寺あや、〈剣道〉

(個人戦) 一般男子…上妻英男、

〈銃剣道〉(団体戦) 西之表市、

〈三道〉(団体戦) 高校生男子…

種子島実業高校、高校生女子…

種子島実業高校B、中学生…榕

城中学校女子、(個人戦) 高男…

岩坪信、中学生…小川優子、支

部長杯…坂口勝哉、〈空手道〉

(団体戦) 高校生…種子島実業

高校、(個人型) 一般…山角修

一、1・2年…中村尚宏、3・

4年…秋山大輔、5・6年…横林

宏器、(個人組手) 高女…能野さ

ゆり、1・2年…中村尚宏、3・4

年…秋山大輔、5・6年…横林宏器

消防活動の活性化と防火思想の普及推進はかる

安納に防災拠点施設完成

平成6年度消防団拠点施設等整備事業で建設が進められていた安納分団詰所(森山清分団長、24人)がこのほど完成し、2月2日、関係者約50人が参加して竣工式が行われました。

新しい詰所は、鉄筋コンクリート平屋の一階建63㎡、事業費1,220万円。

消防車庫のとなりには研修室を設け、消防団員の研修や地域住民を対象にした防火教室もできるようになり、今後、消防防災の拠点施設として、消防活動の活性化と防火思想の普及推進に効果を発揮するものと期待されています。



かわいい踊りで落成を祝った安納双葉保育園児
(背景は完成した安納分団詰所)



整備が進む浅川港に完成した保全施設（写真中央）

現和の浅川港に漁船漁具保全施設が完成し、3月6日、関係者多数が参加し竣工式が行われました。

平成6年度種子島周辺漁業対策事業で整備された漁具倉庫は鉄筋コンクリート造りの平屋建83㎡。事業費は約1,060万円。漁具漁網の補修・保全で資材の耐用年数を延ばし、経費節減で漁家経営の安定をはかります。

経営安定は漁具の手入れから

浅川港に漁船漁具保全施設完成



市営グラウンドを一齐にとびだした第1走者

第7回職域駅伝競走大会

市農協 5年ぶり の優勝

第7回市職域駅伝競走大会（主催…市陸上競技協会）が3月12日、19チーム（各5人）の参加で行われ、市農協Aチームが2年ぶりの5回目の優勝を果たしました。

コースは、市営グラウンドを中継点に、起伏の激しい路上往復全12km。市農協Aチームが予想どおりの圧倒的な強さを見せて終始トップを守り余裕のゴール。2位以下はアンカー勝負にもつれ込むという熱戦になり、沿道から大きな声援が送られていました。上位入賞チームは次のとおりです（敬称略）。

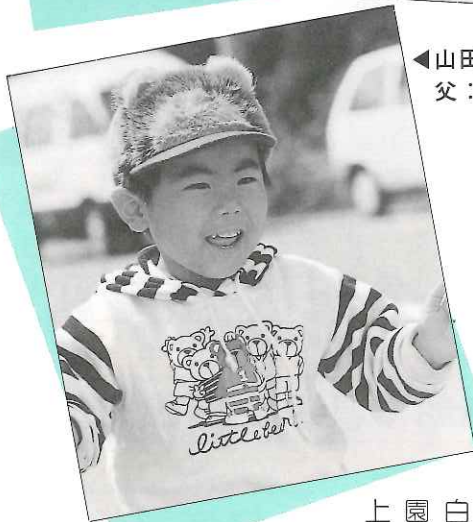
〔成績〕 ①市農協A（竹之内正明、西村俊夫、川原誠、小山田修二、中島明信）42分54秒、②消防署46分18秒、③陸友会46分52秒、以下④マスタートス、⑤たちばな園、⑥市水道課

みんなの

ひろば



▲左から：池山祐介くん(榕城中1年)
岩元隆儀くん(同2年)、吉井隆介くん(同2年)
浦崎敏男くん(同2年)



◀山田匠美くん(3歳)
父：四郎 母：留美子
(安納軍場)



◀船間あさひちゃん(3か月)
父：一洋 母：朋子(松島)

上野	園田	白川	中野	山田	長野	國生	山下	濱邊	蘭田	遠藤	深田	横川	江口	伊藤	出生児
里紗	雅士	翔子	由美	健悟	希歩	功太	奈津子	ひかる	夏未	愛璃	凌	昭	志穂	有紀	
秀則	和博	喜寿	広樹	正明	清春	公司	剛	正人	信一	徹	力	和昭	京子	健三	保護者
洲崎	鴨女	野首	松島	川迎	美浜	松島	下能	洲崎	現和	洲崎	野首	上能	美浜	松島	住所

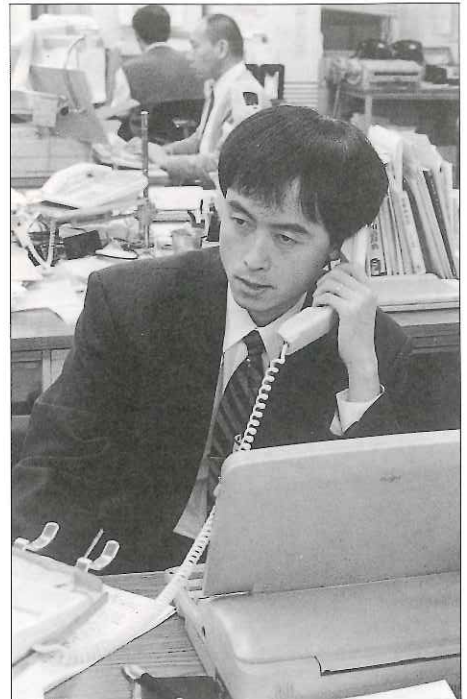
氏名																							
外園	河内	西村	岩下	橋口	羽生	遠藤	平原	長野	長野	芝	池島	徳永	伊勢	柿山	梶原	黒田	遠藤	小牟田	宮野	山下	貴島	榎元	相良
秀雄	フキ	宮子	新生	長清	ヒサエ	力子	道則	ユリ	勉	昭和	キヲ	祐成	ナハ	レイ子	景正	輝隆	ハツエ	ユウ子	光信	三ツ工	ヒデ	幸則	義秀
79歳	77歳	80歳	38歳	87歳	83歳	91歳	77歳	88歳	64歳	65歳	81歳	34歳	76歳	59歳	87歳	51歳	86歳	53歳	59歳	88歳	88歳	56歳	85歳
住所	岳之田	寺之門	榕城中目	庄司浦	湍泊	里之町	湍泊	軍場	大野	里之町	榕城中目	池田	安城上町	湍泊	美浜町	野首	東町	榕城中目	浅川	御牧	下能野	上古田	湊

うぶぐえ
おめでとう



ごめいふくを
お祈りします

ふるさとを想う 56



読売新聞社

福元竜哉さん(27歳)

現住所：〒990 山形市前田町11-31
彩(あや)コーポ101号
電話：0236-25-9861

出身地：野首

略歴：種子島高校卒業

明治大学政経学部卒業

現在、記者として読売

新聞山形支局に勤務。

かつてドラマ「おしん」でも知られた山形に私が赴任したのは、今から丸四年前。駆け出しの事件事故取材、通称「サツ(警察)回り」を経て、今は県政を担当しています。この原稿が掲載されるころには、統一地方選報道の真っただ中にあると思います。

なく、原稿の作成が遅れ、自分の結婚式の数時間前にようやく仕上げたこともありました。

このほか、現在がかりきりなのが「医療」。これは医者や患者が相手だけに、思うとおりにいかないこともしばしば。急性心筋こうそく治療の現場を取材しようと、病院や消防署に数日間徹夜で待機したもの、なぜかその時期だけまったく患者が

さて、郷里・種子島と山形は、自然や文化から人々の生活に至るまで、何もかも対照的で、見るもの聞くものすべてが新鮮に感じられます。

その最たるものが、雪です。

今年はこの数年で最も雪が多く、山形市内でも一度に三十から四十センチ降ることもザラです。ただ、地元の人々には迷惑なだけの雪も、私にとっては別。自宅のアパートからは、スキーのメッパとして知られる蔵王が一望でき、しかも車で約二十分と近

いたため、南国育ちの私も今はスキーにやみつきとなっています。食文化も大きく異なり、ソバや漬物、サクラソバなど、山形の味覚は盛りだくさん。もともと、山形市など内陸部では、肝心の魚介類の鮮度がいま一つで、こちらは我が郷里に軍配、といったところでしょう。

ところで、山形には、アヤマの花で有名な長井市という小さな街があります。人口は、西之表市の一・六倍余。この市が進めている「レインボープラン」という事業をご存じでしょうか。これは、家庭から出た生ゴミをたい肥化し、有機野菜を生産、

再び家庭に還元する地域リサイクルシステムづくりを目指すユニークな計画です。実現すれば全国初、市民の意気も上がる一方です。同市が、これからの街づくりについて、港湾や道路といった社会資本の整備に傾注する従来の「ハード行政」から、無駄な出資を極力抑え、市民のアイデアを生かして生活環境の向上を促す「ソフト行政」への転換を図っているのは、注目すべき点でしょう。

ソフト行政の一環としては、行政機能の合理化である市町村合併もさかり。山形市では最近、周辺二市二町との合併話が持ち上がっています。翻って、以前から議論になっていた種子島一市二町の合併構想についても、今後どうなるか大変興味ぶかいところ。このほか、行政全般にわたって、西之表市にも今後のソフト事業の大胆な展開を期待したいところです。

最後になりますが、西之表市の今後のますますの繁栄と皆さまのご多幸を祈念申し上げます。

次回の「ふるさとを想う」は、佐賀県上峰町にお住まいの内門昭久さん(52歳・沖ヶ浜田出身)です。お楽しみに。

おまえ相撲取りにでもなる気か!?

No.1...So,are you going to become a Sumo wrestler?

お互いの国について実際にはあまり知らないと言うのはへんですね！イギリスでは日本はどこでも東京のようだと思われています。また、日本の女性はいつも着物を着ていて、男の人はみんな空手ができ、また相撲は日本人みんなが好きなスポーツと思われています。(たしかに好きな人がいるでしょうし、イギリスでも相撲が好きな人がいます)もちろん、このような勘違いはどこの国の文化にもあることです。例えば、よく霧のロンドンと言われますが実際にはかかっていません。また主食はパンではなく、じゃがいもである。それとイギリスの男性が僕のように gentleman かという...

僕は日本にくるまえに、多くの友達はこの質問をしました"Steveところでおまえ相撲取りにでもなる気か"でも僕はご覧の通りやせっぽちで風がふいたらとんでいけそうぐらいです。

ALTの生活になれたころ何か武道をはじめようかなと思った。イギリスでは空手と柔道が知られています。だからそんなに激しくなくて、あまり知られていないものがないと思いました。

そこで榕中で生徒と一緒に部活動に参加してみようと思った。弓道と剣道どちらにしようか。毎日のタイムテイニングでも頭を使う

し、種子島弁を覚えるのも大変だ。それに加えて竹刀で頭をたたかれてはたまったもんじやない。だから、弓道にしようと思った。何がいいかというと、一人でできるし、痛くないし、それにぼくは

Robin Hood の国からきましたから。

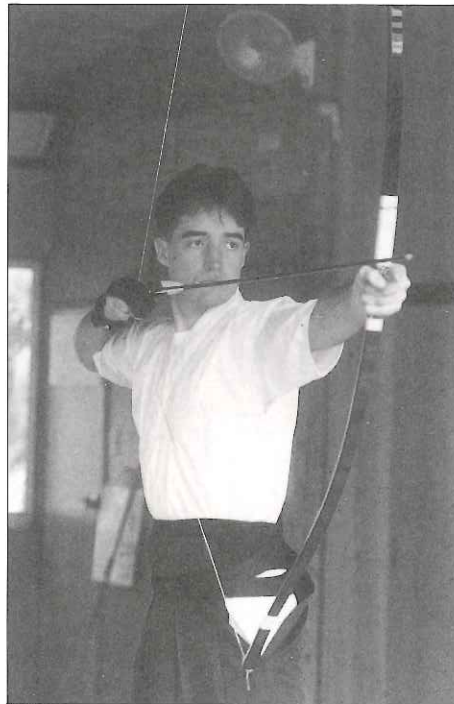
中学生を見るととても簡単そうですが、いざ始めてみると、これはもう大変でした。はじめは言葉が一番問題でした。特に弓道用語はちんぷんかんぷんでした。でもだんだん理解できるようになって、大人のクラブに参加するようになりすばらしい人たちに会うことができました。そのうち回りの人に初段を受けてみないかと言われるようになった。

はじめは全然そんなつもりなかったのに次第に練習の成果が出て来て、なんと合格してしまったんです。何てこった。

で、次は？そうね……実は8月に2段を受けて見ようかなと思っています。

でもまだ分かりません。初段に合格したときとてもうれしかったけど、そのために弓道をはじめたのではありません。僕が本当にしたいことは日本の文化に接することであり、また西之表の人や教えている生徒たちと少しでも知り合いになることなのですから。

で、おまえ相撲取りになったのか？いや、でも弓道ならまかしとけ。



ALT 語学指導助手

スティーブン・C・コウダ
Stephen.C.Cother
(23歳・イングランド)

交通事故にあったときの治療費は？

疑問

質問

●今月は、保険衛生課がお答えします。



交通事故など第三者の行為によってけがをした場合でも、国保が使えます。

第三者の行為によって受けた傷病の医療費は、原則として加害者が全額自己負担すべきものです。したがって、国保で治療を受けると国保は加入者の医療費を一時的に立て替え、あとから加害者に費用を請求することになります。

■ 警察に届けましょう

交通事故にあったら、すみやかに警察に届け「事故証明書」の発行申請手続きをします。

■ 治療を受けたら…

病院で保険証を窓口に出せば国保による治療が受けられます。

■ 国保へ届けましょう

警察で事故証明書をもらったら、必ず国保へ「第三者による傷病届」を出してください。

必要なもの ●保険証 ●印かん ●事故証明書

示談についての注意事項

- 示談を結ぶ前に、かならず国保に届け出を！
- 加害者と被害者との間で示談を結んでしまうと、そのとりきめの内容が優先し、加害者に請求できなくなる場合があります。

交通事故での注意

- ①車を安全な場所に止め、エンジンを切る
- ②負傷者がいたら、すみやかに救護を
- ③警察に連絡し、そのうえで
 - 目撃者の証言をもらう（目撃者の住所・氏名を忘れずにメモする）。
 - 相手方を確認する（車のナンバー、色、名称、運転者の氏名、住所、勤務先、自動車損害賠償責任保険の会社名、証書番号など）。
 - 警察官から事故証明書をもらう。
- ④国保に届け出る（国保で治療を受ける場合）
- ⑤軽いケガであっても医師の診断を
 - 後遺症の心配があるので必ず行なう。

教えてください

交通事故にあったとき、国保で治療が受けられるそうですが、その手続きを教えてください。

お答えします

種子島では昨年140件の交通事故が発生し、死傷者数は167人（うち死者2人）にのぼっています。まさに、危険と隣り合わせというのが現実で、他人ごとではな

いことがわかります。

交通事故や傷害事件など、第三者（加害者）の行為によってケガをした場合の治療費は、原則として第三者（加害者）が全額負担しなければならぬことになっています。

しかし、事故発生時は緊急を要する場合が多く、治療費について加害者と話し合いがで

せんので、とりあえず国民健康保険証を使って治療を受けることとなります。

国民健康保険証を使って治療を受けた場合、加害者が負担しなければならぬ治療費を国民健康保険が一時的に替えて支払うことになるわけですから、あとから加害者には、国民健康保険で負担した分を返してもらう

こととなります。

したがって、交通事故にあつたらすぐに警察に届け、事故証明書を発行申請すると同時に、市役所保険衛生課の国民健康保険係へ「第三者行為による傷病届」を提出してください。

交通事故にあつた場合にご注意いただきたいことは次のとおりです。

情報

法定労働時間

4月から短縮

平成6年4月1日に施行された改正労働基準法では、1週間の法定労働時間が原則週40時間制に短縮されるとともに、猶予措置の対象となる事業場についても平成9年4月からは全面的に週40時間制へ移行することとされました。

このような週法定労働時間の短縮の一環として、猶予措置の対象となっている事業場等の一部について、平成7年4月1日から1週間の法定労働時間が次のように変更されることとなりました。

①製造業、鉱業、建設業、運輸交通業、貨物取扱業および清掃

と畜業の事業のうち規模10人未満の事業場の週法定労働時間は、週44時間に短縮。

②商業、接客娯楽業の事業のうち規模5人未満の事業場の週法定労働時間については、週46時間に短縮。

※各事業場で定める1週間の所定労働時間については、前述の時間を超えることはできませんのでご留意ください。

▼問い合わせ先・鹿児島労働基準監督署熊毛駐在事務所 ☎0563

4月は「土地月間」

地価の公示も実施

国土庁では、土地基本法の趣旨を踏まえ、土地についての基本的考えや土地対策の重要性等

について国民の関心を高めるため、毎年4月を「土地月間」として定め、地方公共団体、関係諸団体の協力を得て全国一斉に広報・啓発活動を実施しています。今年の統一用語は「ひとりより みんなのための 土地利用」です。

月間中は、地価公示、土地取引の届出、国土調査等の土地対策について紹介しながら国民の理解を深め、土地対策のより実効ある推進をはかります。

「土地取引の前に届出を!!」

国土利用計画法では、土地の投機的取引や地価の高騰を抑制し、乱開発を防ぐため、土地取引について届出制を設けています。

次のような一定面積以上の土地の取引をしようとする場合は、あらかじめ土地売買等届出書を土地の所在する市町村長を経由して知事に提出し、利用目的および取引の予定価格の審査を受けることになっています。

▼届出の必要な土地の取引（売

買、交換、代物弁済等）

①監視区域内 2,000㎡以上

②都市計画区域 5,000㎡以上

③都市計画区域以外の区域

10,000㎡以上

※個々の面積は小さくても、合計した面積が基準面積以上となるような一団の土地取引は、個々の取引それぞれについて届出が必要です。

平成7年地価公示を発表

今年3月に国土庁から平成7年の地価公示が発表されました。地価公示は、都市計画区域内の各地域で標準的な使われ方をしている土地（標準地）を選んで、その適正な土地価格を公表し、土地を売買する際の目安にしているものです。

標準地の地価およびその周辺の土地利用状況等を記載した地価公示の関係書面は市役所企画課に県内のものが全部そろえられていて、誰でも簡単に閲覧できます。

▼問い合わせ先・市企画課企画開発係 ☎11111内線296

2月の青果市況

種子島公設地方卸売市場

入荷量 106.3トン		島内産 57.1トン(53.7%) 島外産 49.2トン(46.3%)		
取引額 2,891万円		島内産 1,615万円(55.8%) 島外産 1,276万円(44.2%)		
種類	入荷量トン	取引額千円	単価円/kg	
島内産類	根菜類	7.8	573	74
	葉茎菜類	19.8	2,481	125
	果菜類	3.5	808	229
	その他	10.4	2,704	260
	小計	41.5	6,566	158
島内果実類	いちご	3.8	5,422	1,433
	たんかん	6.4	1,806	284
	その他	2.6	543	206
	小計	12.8	7,771	608
島内産島卵・加工品等		2.8	925	
島内産花類		84.7千本	883	

◎野菜、果物、花類の出荷をご希望の方は種子島公設地方卸売市場(天神町②0216)をご利用下さい。

◎日曜、祝祭日と毎月第2水曜日、市場は休みです。

自治大臣への提言

地域活性化ふるさとFAXを

このたび自治省では、皆さんから地方行政に対する自治大臣への積極的な提言をいただくため、「自治大臣への提言ファックス」(通称…ふるさとファックス)を設置しました。

地方公共団体は、地域の総合的な行政主体として今日、その役割はますます増大しています。景気の低迷による税収の落

ち込みなど、極めて厳しい状況にあり、今後、社会経済環境の変貌に対応した施策の積極的な展開が必要となっています。

そこで、地方公共団体や地方自治に関する制度をはじめ、ふるさとづくりへ向けた地域活性化などについて広く国民から意見を直接聴く試みとして始めたものです。国民の声を行政に反映させるためにも意義深く、皆さんの積極的な提言をFAXに託してください。

▼ファックスの名称…「自治大

臣への提案ファックス」

▼ファックス番号…03・3581・6987

▼受付時間…午前9時～午後6時(土、日、祭日を除く)

▼お願い…できれば、住所、氏名、電話番号をご記入ください。

▼問い合わせ先…自治大臣官房広報室広報係 ☎03・3591・0279

4月からスタート

雇用保険の新制度

60歳以上65歳未満の雇用保険の被保険者で、60歳時に比べて賃金が一定以上低下した状態で働き続ける方や、1歳未満の子を養育するために育児休業を取得する被保険者の方に対して、2種類の給付が4月1日からスタートします。

▶高年齢雇用継続給付▶

賃金が60歳到達時に比べて85%未満に低下した状態で、雇用を継続する60歳以上65歳未満の被保険者に、低下した賃金の25%以下の一定率を支給する制度です。

▶育児休業給付▶

1歳未満の子を養育するため育児休業を取得した被保険者に、休業開始前の賃金の25%以下の一定率を支給する制度です。

▼問い合わせ先…県庁雇用保険課 ☎0992・26・8111
内線2422または熊毛公共職業安定所 ☎1318

戦没者遺族および旧軍人軍属等

移動援護相談

戦没者遺族および旧軍人軍属等の皆様を対象にした平成7年度移動援護相談所が次の日程で開かれます。

この相談では、県の県民福祉部国保援護課の職員が直接皆様のご相談に応ずることになっています。どんなことでも結構です。この機会に遠慮なくご相談ください。

▼日時…平成7年5月9日(火)、午前10時～午後3時

▼会場…市民会館高齢者室(2階)

▼問い合わせ先…市福祉事務所 福祉係 ☎1111 内線252

漱石の肖像

和田 肇

僕が心の引出しを半開きにしながら
「言葉はあらゆる現実の前に無力だ」
という詩ばかり書いていたら
ある批評会で仲間から咎められてしまった
一人の詩人として一個の人間として
もっと生きる姿勢を正すべきではないかと
僕が依怙地になつて言い訳ばかりを考え
後ろめたさが募つてゆく間に
モニターの中はテクノポリスが焦土と化し
死傷者数が刻々と加算されてゆく世紀末の図式
これはもう「ワンガン」の時みたい
ゲーム感覚では済まされない
かつて僕の昼飯とたばこ代の文豪の肖像が
にこちゃんこまったちゃんの顔をして
火山灰に埋もれた町にも
津波で洗われた島にも
届いたことだろうか
マントルの上を移動するプレートが
海溝につまずいて一瞬の怯む隙もなく
大陸が液化化する現実
あゝ僕がモグラのように冥想し
空返事ばかりしていたらこのていたらくだ
郵便局へ急ごう
通じないダイヤルを回すよりも先に
手応えのない詩を紡ぐよりも先に
どんなにか有益な千円札を握りしめて
肩を窄めて

今月の顔



はじめ
和田 肇さん
(田屋敷)

種子島・屋久島・口永良部島
の一市四町を舞台とする「オア
シス」という文芸誌を発刊して
活動しています。叙情豊かな古
里のことを、折々に詩・短歌・
俳句に書きとめています。

まさぐりの蔓をのばせし春えんどう今朝は真白き花のぞかせて

(納曾・河内雅美)

足腰の弱りを語り春くれば海渡りゆく友を見送る

(上之原町・鯨島とし)

枯草を田んぼに払う農夫らの誘いて見えぬ春は間近に

(大花里・洲崎勝之)

ささやかな吾体験を手話交え話しゆく会場幾百の目の

(納曾・樫原タカ)

春風に遊べる髪はかるやかにからまり合いてほほをなでゆく

(湊泊・浜松マリ子)

春の野に草餅の葉の青々と君と摘みつつ楽しかりし日

(鴨女町・日高和代)

春日和薄着になりて心地よし奥津城に参る海見える丘

(納曾・八板賢子)

作品募集

このコーナーでは詩・短歌・俳句を募
集しています。作品を市役所総務課「市
政の窓」係までお寄せ下さい。

図書館

開館：午前8時半～午後5時
休館日：毎週月曜日
第3日曜日
祝・祭日
貸し出し：1度に3冊以内
1週間



【推せん図書】

海軍特別攻撃隊の遺書

真継不二夫 著

若くして国の為に散華した
将兵の出撃前の遺書である。
戦後50年、戦争を知らない世
代も、ぜひ一読してほしい。

【新着図書】

- なぞなぞ1年生～4年生 石田 真理
- 学習にやくだつマンガの本 憲法他20巻 三浦 軍三 ほか
- 郷土のしらべ方事典1～10巻 (指導) 次山 信男
- 続・死ぬまでになすべきこと 式田 和子
- ダイアナ妃の恋 アンナパステルナーク (訳) 大野 晶子
- 犬はなぜ人間になつたのか 沼田 陽一
- 臨死体験 立花 隆
- 将たる所以 梅原 猛
- 海軍特別攻撃隊の遺書 真継不二夫
- 総理大臣という職業 神 一行

鉄砲館

4月の展示 ● 読書感想文・画展 3/27～4/29 ● 小学校席書会作品展 4/1～4/29
● 市民作品展(和紙) 4/1～4/29

開館：午前8時半～午後5時 休館日：毎月25日
入館料：小・中100円、高200円、大人300円(市民作品コーナーは入場無料)

平成7年	休日在宅医	休日営業スタンド			
4月2日(日)	中目医院 野首◎0350	種子島石油 東町◎1345	徳永石油店 安城◎7379	一口石油店 安納◎1111	
9日(日)	松崎医院 西町◎2455	三栄石油商会 天神町◎1251	市農協第2 石堂◎1219	内門商店 沖ヶ浜田◎0291	
16日(日)	井元医院 東町◎0075	種子島石油 鴨女町◎1347	鯨島石油店 現和◎0005	江口石油店 国上◎0808	向江商店 安納◎1147
23日(日)	田上病院 松島◎0960	市農協第1 川迎◎0543	有馬石油店 松島◎0122	中村石油店 現和◎0021	
29日 みどりの日(土)	池田医院 天神町◎0260	全店休業			
30日(日)	多愛病院 中目◎2401	有馬石油店 西町◎0121	瀬下石油店 住吉◎3836	川添商店 現和◎0810	水口石油店 国上◎0007
5月3日 憲法記念日(水)	中目医院 野首◎0350	全店営業			
4日(木)	松崎医院 西町◎2455	全店休業			
5日 こどもの日(金)	井元医院 東町◎0075	全店休業			
7日(日)	田上病院 松島◎0960	種子島石油 東町◎1345	徳永石油店 安城◎7379	一口石油店 安納◎1111	
14日(日)	池田医院 天神町◎0260	三栄石油商会 天神町◎1251	市農協第3 松島◎0128	内門商店 沖ヶ浜田◎0291	
21日(日)	多愛病院 中目◎2401	種子島石油 鴨女町◎1347	鯨島石油店 現和◎0005	江口石油店 国上◎0808	向江商店 安納◎1147
28日(日)	中目医院 野首◎0350	市農協第1 川迎◎0543	有馬石油店 松島◎0122	中村石油店 現和◎0021	



Portugal

ポルトガルへの旅 ⑤1

草の根交流 ポルトガル珍道中記 ⑪

今月のレポーター 日高知範さん

日本・ポルトガル
草の根交流団員
(中種子町自営者)
クラブ(酪農)

次の視察地は、大航海時代の中心人物エンリケ航海王子の住居やヴァスコ・ダ・ガマ、コロンブスらが航海術を学んだ航海学校跡地の要塞である。

ここでは、助役のロレンソさんが親切にガイドをしてくれる。

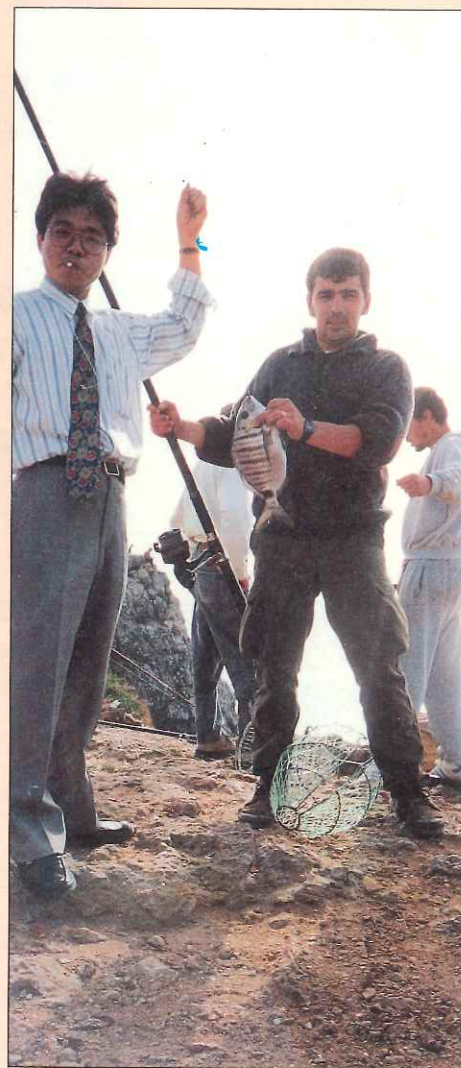
要塞の中には直径30メートル程のミステリーサークルがあり、そばにいただけで神秘的なものが感じられる。

周囲1キロの要塞の外苑では多くの人々が、門倉岬の3倍の高さはあろうかと思われる断崖絶壁のへりで魚を釣っている。もちろん釣糸が海面からどの位置にあるかなど本人には分かるはずもない。このような釣り場だから、毎年、何人かが転落して亡くなっているという事である。また、この断崖には、嵐になると海水が10メートル位吹き上がる穴もある。今日は、天気良好であつたが、波

動とともに、強い風が吹き上がっていた。

そうこうしている内に、運良く魚が掛かった。あがつてくる魚へ隣の人々が力ゴを垂らし、その周囲の人達が右だ、左だと声を掛け合う。皆の協力でようやく釣り上げる。大物であつた。

この光景に興奮している我々を急ぎ、漁港に案内してくれる事になる。漁港では、小舟を棧橋に繋ぎ、湾内に並べて浮かべている。船に乗る時は、手漕ぎ船(はしけ)で自分の船まで行くのだそうである。さて帰ろうかという所へ、漁船が帰ってきた。□ブスター(エビ)・たら



吸い込まれそうな断崖絶壁から釣りあげられた魚 (写真左は交流団員の吉村博幸さん)

かに・あんこうといった物を満載にし笑顔の漁師達。操舵室の屋根には、開きにした魚を干してある。船を見学していると、ここでも子供達が近づいてくる。そして、これ見よがしに棧橋から海へ飛び込んでゆく。自分も一緒に飛び込みたい気持ちになつてきたのであるが、スーツのままではそれできない。大西洋の夕暮れの中、潮の香を体中に詰込み、名残惜しくこの場を後にしたのであつた。

ヘンリー航海王子の時代につくられたと言われる直径43mの幾何学模様

